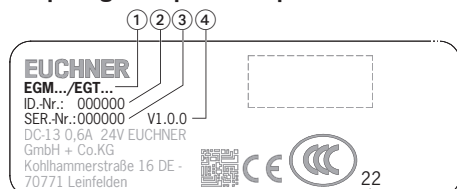


**Validité**

Ce mode d'emploi est applicable à tous les EGM/EGT avec éléments de contact à action brusque. Avec le document *Information de sécurité* et, le cas échéant, la fiche technique disponible, il constitue la documentation d'information complète pour l'utilisateur de l'appareil.

**Important !**

Assurez-vous d'utiliser le mode d'emploi valide pour la version de votre produit. Vous trouverez le numéro de version sur la plaque signalétique de votre produit. Pour toute question, veuillez vous adresser au service d'assistance EUCHNER.

**Plaque signalétique interrupteur de sécurité**

- ① Désignation article
- ② Numéro d'article
- ③ Numéro de série
- ④ Version
- ⑤ Année de construction

**Documents complémentaires**

L'ensemble de la documentation pour cet appareil est constituée des documents suivants :

| Titre du document<br>(numéro document)       | Sommaire  |  |
|--|---|--|
| Information de sécurité (2525460)            | Informations de sécurité fondamentales  |  |
| Mode d'emploi (MAN20001598)                  | (le présent document)   |  |
| Déclaration de conformité                    | Déclaration de conformité   |  |
| Le cas échéant, compléments du mode d'emploi | Tenir compte le cas échéant des compléments du mode d'emploi ou des fiches techniques correspondants. |  |

**Important !**

Lisez toujours l'ensemble des documents afin de vous faire une vue d'ensemble complète permettant une installation, une mise en service et une utilisation de l'appareil en toute sécurité. Les documents peuvent être téléchargés sur le site [www.euchner.com](http://www.euchner.com). Indiquez pour ce faire le n° de document ou le code article de l'appareil dans la recherche.

**Utilisation conforme**

Les interrupteurs de position de précision avec leur forme cylindrique et leur fixation dans un simple trou se prêtent au montage direct au plus près de la position à contrôler. Le filetage fin au pas métrique autorise un réglage précis.

Pour une utilisation conforme, les instructions applicables au montage et au fonctionnement doivent être respectées, en particulier

- ▶ EN IEC 60204-1
- ▶ EN ISO 12100

**Important !**

Si le produit est accompagné d'une fiche technique, les indications de cette dernière prévalent en cas de différences avec les indications figurant dans le mode d'emploi.

**Utilisation non conforme**

- ▶ Les interrupteurs de position de précision avec éléments de contact à action brusque ne doivent pas être utilisés dans des circuits de sécurité.
- ▶ Les interrupteurs de position ne doivent pas être utilisés comme butée.

**Fonction**

Les interrupteurs de position de précision sont utilisés pour le positionnement et le contrôle-commande de machines et d'installations industrielles.

Le déplacement de l'élément d'actionnement entre la position de repos et la position de fin de course provoque l'actionnement des contacts de commutation.

**États de commutation**

Vous trouverez les états de commutation détaillés pour votre interrupteur dans les schémas de repérage des bornes. Tous les éléments de commutation disponibles y sont décrits.

Vous trouverez d'autres éléments de commutation dans les fiches techniques.

**Montage****AVIS**

Endommagement de l'appareil en cas de montage erroné et d'environnement inapproprié

- ▶ Le montage doit être effectué exclusivement par un personnel agréé.
- ▶ Les interrupteurs de position de précision et les éléments d'actionnement ne doivent pas être utilisés comme butée.
- ▶ Protégez l'interrupteur de position de précision de tout dommage.
- ▶ L'indice de protection IP indiqué est valable uniquement avec les vis de boîtier, entrées de câble et connecteurs correctement serrés. Respecter les couples de serrage.

**Protection contre les influences ambiantes**

- ▶ Recouvrir les poussoirs, les barrettes de poussoirs et la plaque signalétique en cas de travaux de peinture !

**Raccordement électrique****Important !**

- ▶ Dénudez les brins à une longueur de  $6 \pm 1$  mm afin de garantir un contact sûr.

**Pour les appareils avec connecteur :**

- ▶ Veiller à l'étanchéité du connecteur.

**Contrôle fonctionnel****Contrôle du fonctionnement mécanique**

- ▶ L'élément d'actionnement doit pouvoir se mouvoir aisément.
- ▶ Actionner le poussoir et contrôler les fonctions de commutation.

**Contrôle du fonctionnement électrique**

- ▶ Veiller au fonctionnement correct

**Contrôle et entretien**

Pour garantir un fonctionnement irréprochable et durable, il convient de vérifier les points suivants :

- ▶ Fonction de commutation correcte
- ▶ Bonne fixation de tous les composants
- ▶ Ajustement précis des cames de commande par rapport à l'interrupteur de position
- ▶ Dommages, encrassement important, dépôts et usure
- ▶ Serrage des connexions et des connecteurs

**Clause de non-responsabilité et garantie**

Tout manquement aux instructions d'utilisation mentionnées ci-dessus, aux consignes de sécurité ou à l'une ou l'autre des opérations d'entretien entraînerait l'exclusion de la responsabilité et l'annulation de la garantie.

**Remarques relatives aux exigences UL****Pour les appareils avec connecteur :**

Pour que l'utilisation soit conforme aux exigences de UL, utiliser une alimentation de classe 2 conforme à UL1310. Les câbles de raccordement des interrupteurs de sécurité installés sur un site doivent être séparés des autres câbles électriques, mobiles ou fixes, et des autres composants actifs non isolés de l'installation, d'une distance minimale de 50,8 mm, si ceux-ci présentent une tension supérieure à 150 V. Ceci n'est pas nécessaire si les câbles mobiles sont munis de matériaux isolants adaptés, présentant une résistance diélectrique égale ou supérieure aux autres composants importants de l'installation.

**Déclaration de conformité**

L'appareil est conforme aux exigences

- ▶ Directive Machines 2006/42/CE (jusqu'au 19/01/2027)
- ▶ Règlement Machines (UE) 2023/1230 (à partir du 20/01/2027)

Vous trouverez la déclaration UE de conformité sur le site [www.euchner.com](http://www.euchner.com). Indiquez pour ce faire le code article de votre appareil dans la recherche. Le document est disponible sous *Téléchargements*.

**Service**

Pour toute réparation, adressez-vous à :

EUCHNER GmbH + Co. KG  
Kohlhammerstraße 16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Allemagne

**Téléphone du service clientèle :**

+49 711 7597-500


**E-mail :**

[support@euchner.de](mailto:support@euchner.de)

**Internet :**

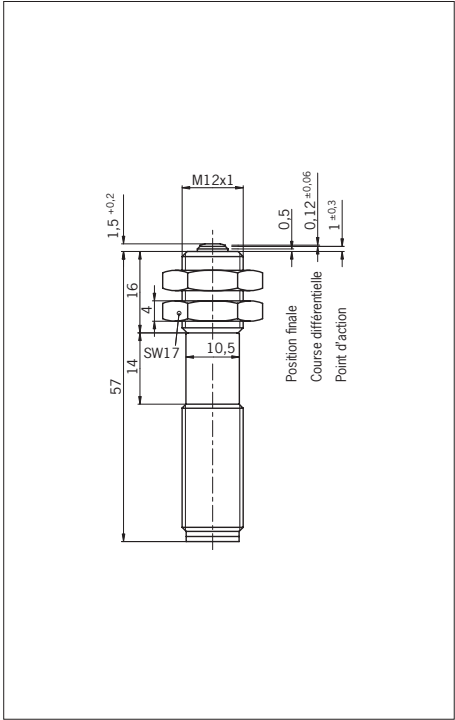
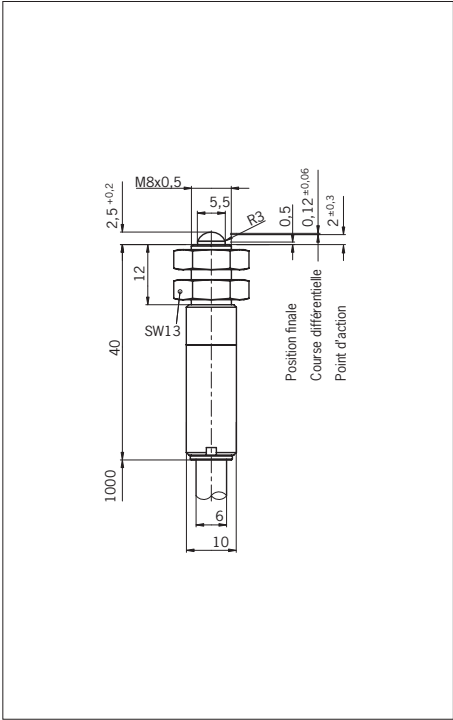
[www.euchner.com](http://www.euchner.com)

Caractéristiques techniques

| Type  | EGM8-1000C2396  |   | EGM12SEM4  |  |
|---|---|---|--|--|
| Matériau du boîtier   | Acier inoxydable  |   | Acier inoxydable   |  |
| Indice de protection  | IP 65   |   | IP 65 <sup>1)</sup>  |  |
| Température ambiante  | [°C]  | -20 <sup>2)</sup> ... +80   | -20 ... +85  |  |
| Forme de poussoir   | Poussoir en dôme  |   | Poussoir plat  |  |
| Vitesse d'attaque max.                                      | [m/min]   | 8   | 8  |  |
| Vitesse d'attaque min.                                      | [m/min]   | 0,01  | 0,01   |  |
| Durée de vie mécanique (actionnement axial)                 | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres   |   | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres  |  |
| Précision de répétabilité <sup>3)</sup>                     | [mm]  | ± 0,01  | ± 0,01   |  |
| Force d'actionnement (position finale)                      | [N]   | env. 16   | env. 16  |  |
| Fréquence d'actionnement max.                               | [1/min]   | 30  | 30   |  |
| Élément de commutation                                      | Élément de contact à action brusque   |   | Élément de contact à action brusque  |  |
| Contact   | 1 contact inverseur   |   | 1 contact inverseur  |  |
| Matériau des contacts                                       | Argent fin doré   |   | Alliage argent doré  |  |
| Tension assignée d'isolement U <sub>i</sub>                 | [V]   | 250  | 50   |  |
| Tension assignée de tenue aux chocs U <sub>imp</sub>        | [kV]  | 2,5   | 1,5  |  |
| Catégorie d'emploi  | AC-15 U <sub>e</sub> 230 V I <sub>e</sub> 0,5 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 0,6 A |   | AC-15 U <sub>e</sub> 50 V I <sub>e</sub> 0,5 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 0,6 A |  |
| Pouvoir de coupure min.                                     | à 2 V   | [mA]  | -  |  |
|   | à 24 V  | [mA]  | 10   |  |
| Tension de commutation min.                                 | [V DC]  | 12  | 12   |  |
| Protection contre les courts-circuits (fusible de commande) | [A gG]  | 2   | 2  |  |
| Type de raccordement  | Câble PUR 3 x 0,5 mm <sup>2</sup>   |   | Connecteur M12   |  |

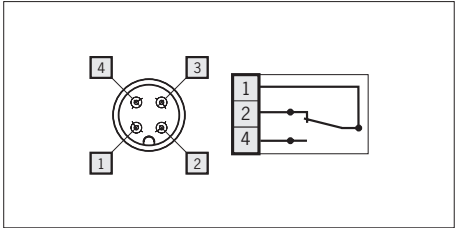
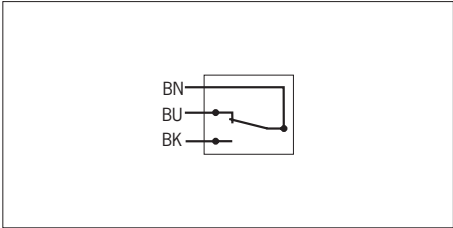
1) Connecteur associé branché et vissé.  
2) Câble intégré.  
3) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos



Caractéristiques techniques

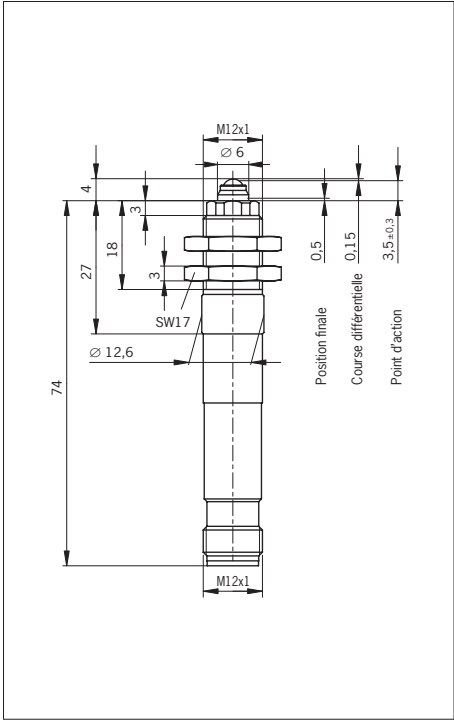
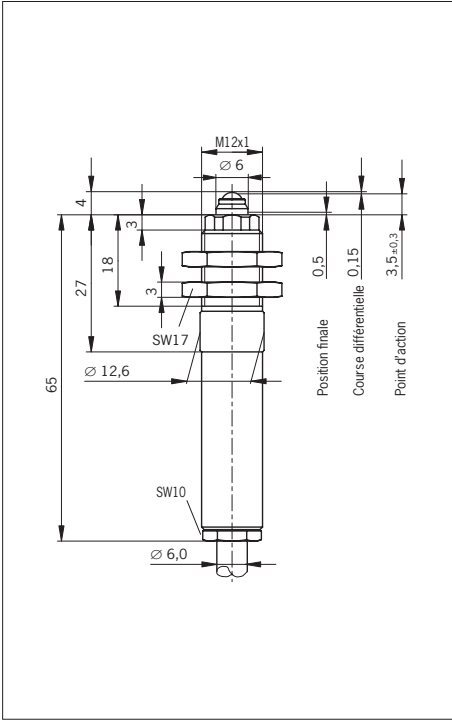
| Type  | EGT1M12-...   | EGT1M12SEM4  |
|---|---|--|
| Matériau du boîtier   | Laiton nickelé  | Acier inoxydable   |
| Indice de protection  | IP 67   | IP 67 <sup>1)</sup>  |
| Température ambiante  | [°C]  | -25 <sup>2)</sup> ... +80  |
| Forme de poussoir   | Poussoir à bille  | Poussoir à bille   |
| Vitesse d'attaque max.                                      | [m/min]   | 8  |
| Vitesse d'attaque min.                                      | [m/min]   | 0,01   |
| Durée de vie mécanique (actionnement axial)                 | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres   | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres  |
| Précision de répétabilité <sup>3)</sup>                     | [mm]  | ± 0,01   |
| Force d'actionnement (position finale)                      | [N]   | env. 20  |
| Fréquence d'actionnement max.                               | [1/min]   | 30   |
| Élément de commutation                                      | Élément de contact à action brusque   | Élément de contact à action brusque  |
| Contact   | 1 contact inverseur   | 1 contact inverseur  |
| Matériau des contacts                                       | Alliage argent doré   | Alliage argent doré  |
| Tension assignée d'isolement U <sub>i</sub>                 | [V]   | 50   |
| Tension assignée de tenue aux chocs U <sub>imp</sub>        | [kV]  | 2,5  |
| Catégorie d'emploi  | AC-15 U <sub>e</sub> 230 V I <sub>e</sub> 0,5 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 0,6 A | AC-15 U <sub>e</sub> 50 V I <sub>e</sub> 0,5 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 0,6 A |
| Pouvoir de coupure min.                                     | à 2 V [mA]  | -  |
|   | à 24 V [mA]   | 10   |
| Tension de commutation min.                                 | [V DC]  | 12   |
| Protection contre les courts-circuits (fusible de commande) | [A gG]  | 2  |
| Type de raccordement  | Câble PUR 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>   | Connecteur M12   |

1) Connecteur associé branché et vissé.

2) Câble intégré.

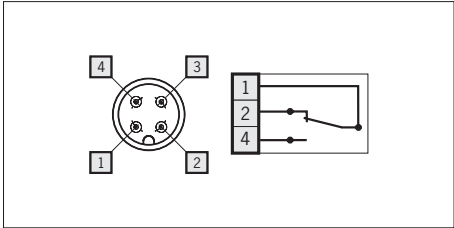
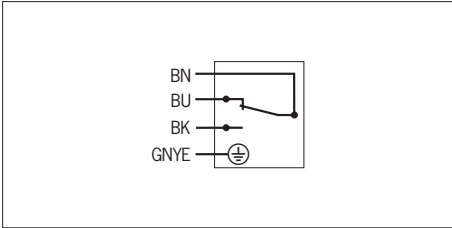
3) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos

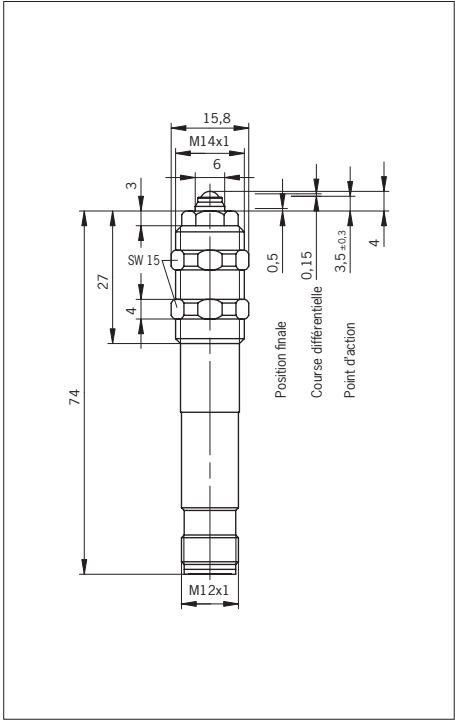
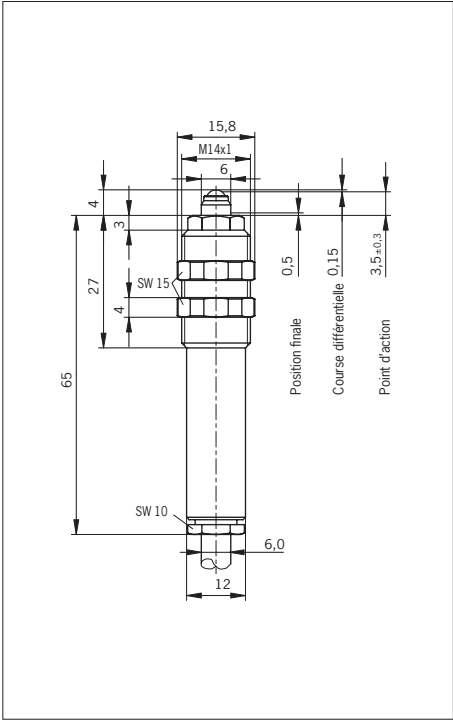


Caractéristiques techniques

| Type  | EGT1-...  | EGT1SEM4   |
|---|---|--|
| Matériau du boîtier   | Laiton nickelé  | Acier inoxydable   |
| Indice de protection  | IP 67   | IP 67 <sup>1)</sup>  |
| Température ambiante  | [°C]  | -25 ... +80  |
| Forme de poussoir   | Poussoir à bille  | Poussoir à bille   |
| Vitesse d'attaque max.                                      | [m/min]   | 8  |
| Vitesse d'attaque min.                                      | [m/min]   | 0,01   |
| Durée de vie mécanique (actionnement axial)                 | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres   | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres  |
| Précision de répétabilité <sup>3)</sup>                     | [mm]  | ± 0,01   |
| Force d'actionnement (position finale)                      | [N]   | env. 20  |
| Fréquence d'actionnement max.                               | [1/min]   | 30   |
| Élément de commutation                                      | Élément de contact à action brusque   | Élément de contact à action brusque  |
| Contact   | 1 contact inverseur   | 1 contact inverseur  |
| Matériau des contacts                                       | Alliage argent doré   | Alliage argent doré  |
| Tension assignée d'isolement U <sub>i</sub>                 | [V]   | 50   |
| Tension assignée de tenue aux chocs U <sub>imp</sub>        | [kV]  | 2,5  |
| Catégorie d'emploi  | AC-15 U <sub>e</sub> 230 V I <sub>e</sub> 0,5 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 0,6 A | AC-15 U <sub>e</sub> 50 V I <sub>e</sub> 0,5 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 0,6 A |
| Pouvoir de coupure min.                                     | à 2 V [mA]<br>à 24 V [mA]   | -<br>10  |
| Tension de commutation min.                                 | [V DC]  | 12   |
| Protection contre les courts-circuits (fusible de commande) | [A gG]  | 2  |
| Type de raccordement  | Câble PUR 4 x 0,5 mm <sup>2</sup>   | Connecteur M12   |

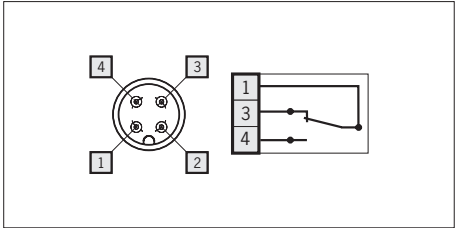
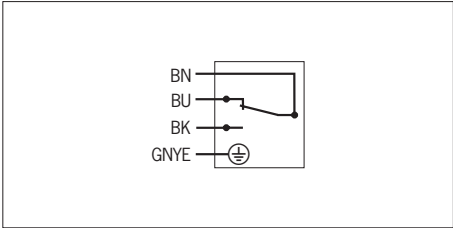
1) Connecteur associé branché et vissé.  
2) Câble intégré.  
3) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos



Caractéristiques techniques

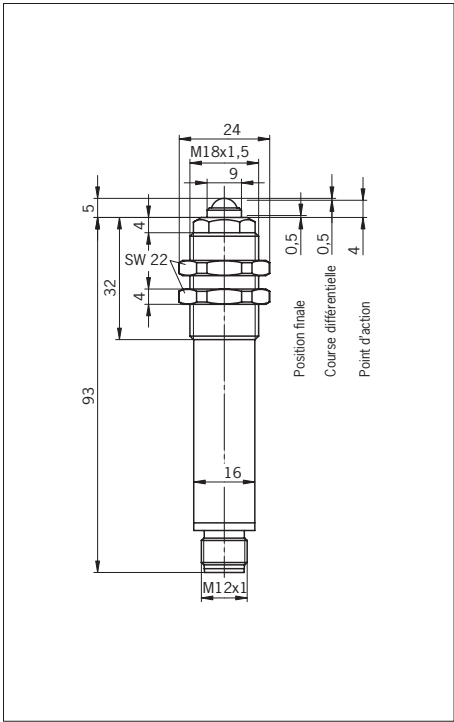
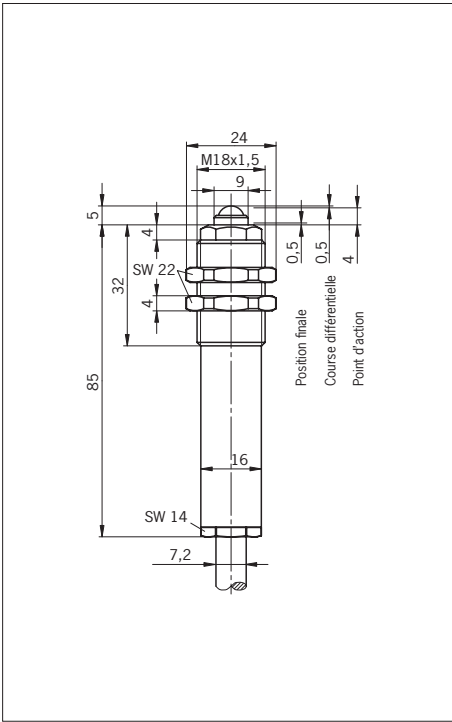
| Type  | EGT2-...  | EGT2SEM4   |
|---|---|--|
| Matériau du boîtier   | Laiton nickelé  | Acier inoxydable   |
| Indice de protection  | IP 67   | IP 67 <sup>1)</sup>  |
| Température ambiante  | [°C]  | 5 <sup>2)</sup> ... +60  |
| Forme de poussoir   | Poussoir à bille  | Poussoir à bille   |
| Vitesse d'attaque max.                                      | [m/min]   | 10   |
| Vitesse d'attaque min.                                      | [m/min]   | 0,01   |
| Durée de vie mécanique (actionnement axial)                 | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres   | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres  |
| Précision de répétabilité <sup>3)</sup>                     | [mm]  | ± 0,01   |
| Force d'actionnement (position finale)                      | [N]   | env. 24  |
| Fréquence d'actionnement max.                               | [1/min]   | –  |
| Élément de commutation                                      | Élément de contact à action brusque   | Élément de contact à action brusque  |
| Contact   | 1 O et 1 F  | 1 O et 1 F   |
| Matériau des contacts                                       | Argent fin doré   | Argent fin doré  |
| Tension assignée d'isolement U <sub>i</sub>                 | [V]   | 50   |
| Tension assignée de tenue aux chocs U <sub>imp</sub>        | [kV]  | 2,5  |
| Catégorie d'emploi  | AC-15 U <sub>e</sub> 230 V I <sub>e</sub> 2 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 1 A | AC-15 U <sub>e</sub> 30 V I <sub>e</sub> 2 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 1 A |
| Pouvoir de coupure min.                                     | à 2 V [mA]  | 10   |
|   | à 24 V [mA]   | –  |
| Tension de commutation min.                                 | [V DC]  | 12   |
| Protection contre les courts-circuits (fusible de commande) | [A gG]  | 2  |
| Type de raccordement  | Câble PUR 5 x 0,75 mm <sup>2</sup>  | Connecteur M12   |

1) Connecteur associé branché et vissé.

2) Câble intégré.

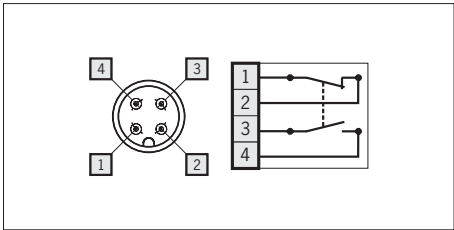
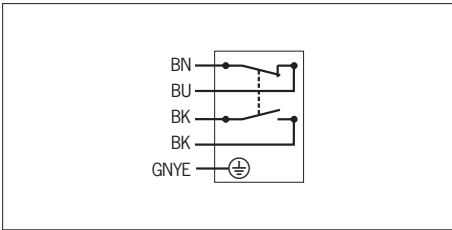
3) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos

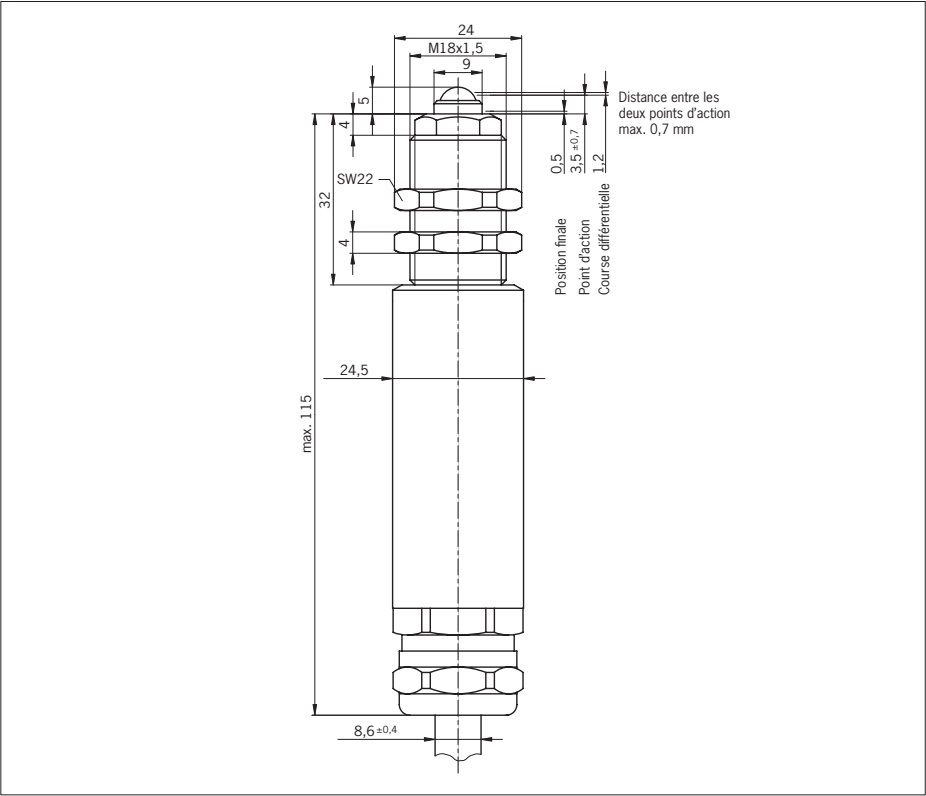


Caractéristiques techniques

| Type  |        |         | EGT4-...  |  |  |
|---|--------|---------|---|--|--|
| Matériau du boîtier   |        |         | Laiton nickelé  |  |  |
| Indice de protection  |        |         | IP 67   |  |  |
| Température ambiante  |        | [°C]    | 5 <sup>1)</sup> ... +60   |  |  |
| Forme de poussoir   |        |         | Poussoir à bille  |  |  |
| Vitesse d'attaque max.                                      |        | [m/min] | 10  |  |  |
| Vitesse d'attaque min.                                      |        | [m/min] | 0,01  |  |  |
| Durée de vie mécanique (actionnement axial)                 |        |         | 1 x 10 <sup>6</sup> manœuvres   |  |  |
| Précision de répétabilité <sup>2)</sup>                     |        | [mm]    | ± 0,01  |  |  |
| Force d'actionnement (position finale)                      |        |         | env. 24   |  |  |
| Fréquence d'actionnement max.                               |        | [1/min] | -   |  |  |
| Élément de commutation                                      |        |         | Élément de contact à action brusque   |  |  |
| Contact   |        |         | 1 O et 1 F  |  |  |
| Matériau des contacts                                       |        |         | Argent fin doré   |  |  |
| Tension assignée d'isolement U <sub>i</sub>                 |        | [V]     | 250   |  |  |
| Tension assignée de tenue aux chocs U <sub>imp</sub>        |        | [kV]    | 2,5   |  |  |
| Catégorie d'emploi  |        |         | AC-15 U <sub>e</sub> 230 V I <sub>e</sub> 2 A<br>DC-13 U <sub>e</sub> 24 V I <sub>e</sub> 1 A |  |  |
| Pouvoir de coupure min.                                     | à 2 V  | [mA]    | 10  |  |  |
|   | à 24 V | [mA]    | -   |  |  |
| Tension de commutation min.                                 |        | [V DC]  | 12  |  |  |
| Protection contre les courts-circuits (fusible de commande) |        | [A gG]  | 2   |  |  |
| Type de raccordement  |        |         | Câble PUR 5 x 0,75 mm²  |  |  |

1) Câble intégré.  
2) La précision de répétabilité du point d'action se réfère à l'actionnement axial, après env. 2 000 manœuvres.

Dimensions



Repérage des bornes

Représentation : poussoir en position de repos

